

## บทที่ 2

### การอ่านเพื่อความเข้าใจเนื้อหาสาระ และการอ่านตีความ (Reading for Comprehension and Interpretative Reading)

1. ทักษะการอ่านอนุเฉท (Paragraph Reading Skill)
2. ทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความ (Inference Skill)

#### เนื้อหาโดยสังเขป

บทที่ 2 ว่าด้วยกลวิธีการใช้ทักษะให้เหมาะกับวัตถุประสงค์ของการอ่าน

- การอ่านเพื่อความเข้าใจเนื้อหาสาระ มีวัตถุประสงค์เพื่อจับประเด็นสำคัญของความคิดหลัก (general ideas) ซึ่งเป็นวัตถุประสงค์เบื้องต้นของการอ่าน  
นักศึกษาจะได้เรียนรู้ และฝึกฝนกลวิธีการอ่านแบบ
  1. ทักษะการอ่านอนุเฉท (paragraph reading skill)  
เรียนรู้โครงสร้างสำคัญของอนุเฉท (paragraph organization) และฝึกหาสาระสำคัญ (main idea)
  - การอ่านตีความ มีวัตถุประสงค์เพื่ออ่านหาข้อสรุปความเห็นที่ผู้เขียนบอกความหมายไว้โดยนัย ซึ่งเป็น การอ่านขั้นสูงกว่าแบบแรก  
นักศึกษาจะได้เรียนรู้ และฝึกฝนกลวิธีการอ่านแบบ
    2. ทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความ (inference skill)  
กลวิธีการอ่านทั้ง 2 แบบ เป็นทักษะที่จำเป็นสำหรับนักรัฐศาสตร์

## สาระสำคัญ

1. ทักษะการอ่านอนุเฉท (paragraph reading skill) เป็นทักษะที่นักศึกษาจำเป็นต้องใช้ช่วยในการอ่านเพื่อความเข้าใจเนื้อหาสาระ (reading for comprehension)

- 1.1 นักศึกษาจะได้เรียนรู้โครงสร้างส่วนสำคัญของอนุเฉท เพื่ออ่านหาข้อมูลได้ถูกต้อง
- 1.2 ฝึกฝนกลวิธีการหาประเด็นหลักของเรื่อง (main idea) และคิดประโยคใจความสำคัญ (topic sentence)
- 1.3 ฝึกฝนการอ่านหารายละเอียดสำคัญที่สนับสนุนใจความหลัก (supporting details)
- 1.4 ฝึกฝนการหาใจความสรุปประเด็นหลักและรายละเอียดที่สำคัญ (summary)

2. ทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความ (inference skill)

ฝึกทักษะ Inference เพื่อค้นหาความหมายสรุปโดยนัย (implied meaning) ที่ผู้เขียนมิได้ระบุเอาไว้โดยตรงในอนุเฉท ช่วยในการอ่านตีความ

## จุดประสงค์การเรียนรู้

เมื่อนักศึกษาได้เรียนรู้บทนี้แล้ว สามารถที่จะ

1. บอกโครงสร้างส่วนสำคัญของอนุเฉทได้
2. บอกสาระสำคัญ หรือประเด็นหลักของเรื่อง (main idea) โดยอาศัยข้อมูลที่มีในอนุเฉทได้
3. บอกรายละเอียดสำคัญที่สนับสนุนใจความหลักได้ (supporting details)
4. สรุปความจากโครงสร้างส่วนสำคัญของอนุเฉท และข้อมูลที่มีในอนุเฉทได้ (summary)
5. บอกความหมายสรุปโดยนัย (implied meaning) ของอนุเฉท โดยที่เคราะห์สรุปเองได้ (inference)

## List of Reading Passages

1. Switzerland
2. Law to Make Handgun Selling Illegal
3. Political Cartoon
4. Media Execution
5. Johnson in Action
6. J. Edgar Hoover and the FBI

กระบวนการอ่านเพื่อความเข้าใจเนื้อหาสาระ (reading for comprehension) และการอ่านตีความ (interpretative reading skill) นั้น เป็นกระบวนการคาดเดาความหมายอย่างมีหลักวิชา (psycholinguistic guessing game) ต้องอาศัยการคิดอย่างมีระบบทั้งก่อนอ่าน ระหว่างอ่าน และภายหลังการอ่าน ช่วยให้เกิดความเข้าใจ ประกอบด้วย

1. กระบวนการตั้งสมมติฐานในใจเพื่อคาดการณ์ว่าเรื่องจะดำเนินไปในแนวไหน
2. กระบวนการโยงภูมิความรู้เดิม (prior knowledge) หรือประสบการณ์ของผู้อ่าน ผนวกกับความรู้ด้านภาษาเก็บเกี่ยวความรู้ใหม่เพิ่มเติมจากที่รู้มาแล้ว
3. กระบวนการค้นหาสาระที่มีอยู่ใน text ที่อ่านได้อย่างครบถ้วน ซึ่งต้องอาศัยกลวิธี และฝึกทักษะการอ่าน ทั้งแบบอ่านเพื่อความเข้าใจ และอ่านแบบตีความ

ในบทที่ 2 นี้ เพื่อให้ให้นักศึกษาสามารถอ่านเพื่อความเข้าใจ และอ่านตีความได้ จึงควรจะเรียนรู้และฝึกฝนทักษะ 2 วิธี คือ

1. ทักษะการอ่านอนุเจต (paragraph reading skill)
2. ทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความ (inference skill)

ทักษะทั้งสองเป็นทักษะการอ่านที่สำคัญ จำเป็นที่นักศึกษาระดับมหาวิทยาลัย จะต้องฝึกฝนให้ชำนาญ เพราะมีประโยชน์ในการอ่านตำราวิชาการเป็นอย่างมาก

กิจกรรมการอ่านในสาขารัฐศาสตร์นั้น ผู้อ่านเป็นผู้ที่มีความรู้พื้นฐานในด้านรัฐศาสตร์มาก่อนแล้วเป็นทุนเดิม ต้องการอ่านเพื่อรับความรู้เพิ่มเติม โดยอาศัยทักษะจากการอ่านเพื่อความเข้าใจ และการอ่านตีความ ทำให้อ่านได้รวดเร็วขึ้น

### **การอ่านเพื่อความเข้าใจ (Reading for Comprehension)**

คือการอ่านเพื่อที่จะทำความเข้าใจสิ่งที่อ่านทั้งหมด ให้เข้าใจความหมายโดยรวมของบทความนั้น (general meaning) และเข้าใจในรายละเอียด (details) ด้วย ซึ่งก็หมายถึงผู้อ่านมีความเข้าใจในสิ่งต่อไปนี้

1. ความคิดหลัก (main ideas) และแนวคิดหรือวัตถุประสงค์ที่ผู้เขียนต้องการสื่อ
2. ความเชื่อมโยงของความคิดที่ผู้เขียนนำเสนอประเด็นต่าง ๆ ที่สนับสนุนความคิดหลัก

การอ่านจับประเด็นหลักได้ นักศึกษาต้องมีความรู้วิธีการอ่านอนุเจตเสียก่อน

#### **1. ทักษะการอ่านอนุเจต (paragraph reading skill)**

เป็นทักษะที่จำเป็นสำหรับนักศึกษา สำหรับอ่านจับประเด็นสำคัญของความคิดหลัก (general ideas) ซึ่งถือเป็นเรื่องสำคัญเป็นอันดับแรก เป็นวัตถุประสงค์เบื้องต้นของการอ่าน

อนุเจตที่ดี จะต้องมียอดประกอบที่สำคัญอย่างน้อยสองส่วนคือ ประเด็นหลักของเรื่อง (main idea) กับรายละเอียดที่สนับสนุนใจความหลัก (supporting details) องค์ประกอบทั้งสองทำให้ผู้อ่านสามารถประมวลความคิดสร้างใจความสรุปประเด็นหลักและรายละเอียดที่สำคัญ (summary) สรุปเนื้อหาสาระได้ว่าอนุเจตนั้นพูดเรื่องอะไร เมื่อสามารถจับประเด็นหลักของเรื่องที่เป็นสาระสำคัญของอนุเจตได้แล้วก็นับว่านักศึกษาประสบความสำเร็จในการอ่านขั้นที่หนึ่ง คืออ่านเพื่อความเข้าใจ

เพื่อให้อ่านอนุเจตได้ง่าย ก่อนอื่นนักศึกษาคควรรู้จักโครงสร้างส่วนสำคัญของ อนุเจต ซึ่งเปรียบเสมือนแผนผังให้เรามองหาสิ่งที่ต้องการได้ง่ายขึ้น

### 1.1 โครงสร้างส่วนสำคัญของอนุเจต (paragraph organization)

ประกอบด้วย

1. Topic หัวข้อเรื่อง
2. Topic Sentence ใจความหลัก
3. Main Idea ประเด็นหลักของเรื่อง
4. Support sentences หรือ supporting details รายละเอียดที่สนับสนุน ใจความหลัก
5. Summary ใจความสรุปประเด็นหลักและรายละเอียดที่สำคัญ

ใน paragraph หนึ่ง ผู้เขียนอาจจะไม่ได้ระบุไว้ให้ครบทั้ง 5 ประเด็น ผู้อ่านจะ ต้องหาเอาเอง

ดังนั้น จึงจำเป็นจะต้องศึกษาและฝึกฝนการอ่านอนุเจตให้คล่องแคล่ว จึงจะอ่าน ได้ความโดยไม่เสียเวลาอ่านหลายตลบ

ในบทที่ 1 ได้ฝึกการหา topic และเขียน topic sentence ออกมาเป็นประโยคที่ ครบถ้วนตรงประเด็นหลักของเรื่อง (focus) แล้ว ในบทนี้จะได้ฝึกทักษะการหา main idea หรือประเด็นหลักของเรื่อง และหารายละเอียดที่สนับสนุนใจความหลัก (supporting details) อีกทั้งหาใจความสรุปประเด็นหลักและรายละเอียดที่สำคัญ (summary)

นักเขียนที่ดีจะนำเสนอเรื่องราวอย่างมีระเบียบความคิดเป็นขั้นเป็นตอน ทำให้อ่าน เข้าใจง่าย เช่น หนังสือตำราเรียน หรือบทความวิชาการ ผู้เขียนมักจะบอกประโยค topic sentence ไว้ในประโยคแรก หรือประโยคที่ 2 ของอนุเจต ประโยคนี้อาจจะครอบคลุม สารสำคัญในอนุเจตนั้นอย่างกว้าง ๆ แต่ตรงประเด็น (focus) ที่ผู้เขียนต้องการจะนำเสนอใน หัวข้อนั้น

บางที่ผู้เขียนอาจจะบอกประโยค topic sentence ที่ระบุ main idea ไว้กลาง ๆ อนุเจต หรือที่ประโยคสุดท้าย หรือบางที่ก็บอกไว้ทั้งที่ประโยคแรกและประโยคสุดท้ายอีกก็ได้ แต่ตามปกติแล้ว ประโยคสุดท้ายของอนุเจตมักจะเป็นประโยคสรุป (summary) ใจความ หลักที่กล่าวไว้ข้างต้น และยังคงกล่าวโยงต่อไปถึงหัวข้อหรือประเด็นที่จะกล่าวเพิ่มเติมในอนุเจต ต่อไป

บางทีผู้เขียนไม่ได้ระบุ main idea ไว้ใน topic sentence โดยเลยในอนุเจต แบบนี้เป็นเรื่องยาก ที่นักศึกษาจะต้องอ่านสรุปเองให้ได้ นักศึกษาต้องคิด main idea ก่อน จึงจะจับประเด็นทั้งหมดได้ถูก

## 1.2 กลวิธีการหาประเด็นหลักของเรื่อง (main idea strategies)

Main idea คือประเด็นหลักของเรื่อง หรือจุดสนใจสำคัญ (focus, main point, central thought or controlling idea) ผู้อ่านที่ติดต้องจับประเด็นนี้ให้ได้เพื่อจะรู้ว่า ผู้เขียนจะบอกกล่าวอะไรเกี่ยวกับหัวข้อนั้นในเรื่องที่อ่าน วิธีการหา main idea มีข้อแนะนำดังนี้

- What is the point of this paragraph?

วิธีที่ง่ายคือ มองหา topic sentence ที่ผู้เขียนระบุไว้ ถ้าผู้เขียนไม่ได้ระบุ ผู้อ่านต้องคิด main idea ให้ออกมาเป็นประโยคที่ตรงประเด็น ไม่กว้างเกินไป ไม่แคบเกินไป ให้กระชับพอดี ครอบคลุมเนื้อหาของทั้ง paragraph นั้น ถ้าเขียนแค่คำหรือวลีก็จะเป็นเพียง topic หรือ title เท่านั้น วิธีหลังนี้จำเป็นสำหรับอนุเจตแบบไม่ปรากฏประโยคใจความหลัก (unstated main idea) ซึ่งอ่านยากกว่าแบบแรก

- Which details logically develop the main idea?
- Which details help you understand the main idea?

ผู้อ่านต้องรู้จักสังเกต details หลัก (major supporting details) โดยดูจากคำชี้แนะ (context clues) คำเชื่อม (connectives) ที่บอกลำดับขั้นตอน เช่น one, first, besides, also, finally แล้วจึงดึงประเด็นประมวลกันเข้ามาจับ main idea ของเรื่องนั้น

## 1.3 รายละเอียดที่สนับสนุนใจความหลัก (supporting details)

นอกจากประโยค topic sentence แล้วประโยคที่เหลือทั้งหมดในอนุเจต เป็นประโยครายละเอียดสนับสนุนใจความหลัก (supporting details) มีความเกี่ยวข้องกับประโยคใจความหลัก โดยให้รายละเอียดขยายความ ให้ตัวอย่าง หรืออธิบาย ให้เหตุผลสนับสนุนประเด็นหลัก (main idea)

ประโยค supporting details มี 2 ระดับ คือ

### 1. Major details

ประโยคที่ช่วยสนับสนุน (support), อธิบาย (explain) และบรรยาย (describe) ประเด็นหลักของเรื่อง (main idea) มักมีคำเหล่านี้อยู่ในประโยคให้เป็นที่สังเกตได้

**Markers:**

one, first, another, furthermore, besides, also. last, finally

**2. Minor details**

ประโยคที่ช่วยสนับสนุนประเด็นของ major details อีกทีหนึ่ง เพื่อช่วยให้เห็นชัดเจนขึ้นอีก

มักมีคำเหล่านี้อยู่ในประโยค ให้นักศึกษาสังเกตดู

**Markers:**

for example, this means, that is, to be specific

ประโยค supporting details มักช่วยสนับสนุนโดยให้รายละเอียดเกี่ยวกับ reasons, incidents, facts, examples, steps, sequences, processes หรือ definitions

Supporting details ช่วยให้ผู้อ่านประมวลความคิด เพื่อตีประเด็นของ main idea ในเรื่องที่ได้

**1.4 ใจความสรุปประเด็นหลักและรายละเอียดที่สำคัญ (summary)**

บางอนุเจตม์ summary คือใจความสรุปประเด็นหลักและรายละเอียดที่สำคัญของ paragraph ที่จบลงและกล่าวโยงไปถึงอนุเจตม์ที่จะพูดถึงต่อไป

หนังสือตำรา มีรายละเอียดข้อมูลมากถ้ามี summary ก็จะอ่านง่ายขึ้น แต่ถ้าไม่มี summary ให้ไว้ นักศึกษาควรสรุป main idea และ supporting details ให้ได้ว่า paragraph หรือ chapter นั้นเสนอความคิดอย่างไร และรายละเอียดต่าง ๆ ที่เพิ่มพูนเข้ามาเพื่อวัตถุประสงค์ใด จึงจะช่วยให้เห็นภาพรวมได้ชัดเจนยิ่งขึ้น

## ประโยชน์ของ topic, main idea, details และ summary

- The topic pulls our attention to a general area.
- The main idea provides the focus or central thought.
- The details offers elaboration and support.
- The summary concludes and links the paragraph to the following one.

### กิจกรรมการเรียนรู้ที่ 1

#### Topics, main ideas and supporting details

**Directions:** Differentiate statements of topics (T), main ideas (M), and supporting details (D) by indicating the initials in the spaces provided.

- In 1981, Henry Cisneros of San Antonio became the first Mexican-American mayor of a large city.
- Mexican-American political gains.
- Since 1960 Mexican-Americans have made impressive political gains.

James Martin et al., *America and Its People*.

\_\_\_ a. The question of a bill of rights.

\_\_\_\_\_ b. First, Hamilton wrote in *Federalist* 84 that a Bill of Rights might be necessary to restrict a king, but not a government established by the people; such a government, he said, possesses only the powers given to it by the people.

c. A serious objection raised against the Constitution by those who opposed its ratification was that it contained no Bill of Rights.

Fred Harris et al., *Understanding American Government*.

Smith, Brenda D. 1993. *Bridging the Gap: College Reading*. 4<sup>th</sup> ed. New York: HarperCollins College Publisher. 104.

## Vocabulary

ratify vt. ให้สัตยาบัน. อนุมัติ, ยินยอม : ratify a convention ให้สัตยาบันสนธิสัญญา  
ratification n. การให้สัตยาบัน

## กิจกรรมการเรียนรู้ 2

### Main Idea

**Directions:** Read the passage and answer with True (T) or False (F) to the following statements.

Except for some minor internal disturbances in the nineteenth century, Switzerland has been at peace inside stable boundaries since 1815. The basic factors underlying this long period of peace seem to have been (1) Switzerland's position as a buffer between larger powers, (2) the comparative defensibility of much of the country's terrain, (3) the relatively small value of Swiss economic production to an aggressive state, (4) the country's value as an intermediary between belligerents in wartime, and (5) Switzerland's own policy of strict and heavily armed neutrality. The difficulties which a great power might encounter in attempting to conquer Switzerland have often been popularly exaggerated since the Swiss Plateau, the heart of the country, lies open to Germany and France, and even the Alps have frequently been traversed by strong military forces in past times. On the other hand, resistance in the mountains might well be hard to thoroughly extinguish. In World War II Switzerland was able to hold a club over the head of Germany by mining the tunnels through which Swiss rail lines avoid the crests of Alpine passes. Destruction of these tunnels would have been very costly to Germany, as well as to its military partner, Italy, since the Swiss railways were depended on to carry much traffic between them.

Smith, Brenda D. 1993. *Bridging the Gap: College Reading*. 4<sup>th</sup> ed. New York: Harper Collins College Publisher, 250-251.

## Vocabulary

intermediary = อยู่ระหว่างกลาง, คนกลาง, คนไกลเกลี่ย

belligerents = กลุ่มประเทศที่เข้าสู่สงคราม

belligerency = ภาวะสงคราม

to hold a club over the head of someone

= to threaten ชูจะทำร้าย

a club = a heavy wooden stick used as a weapon

- \_\_\_\_\_ 1. The author implies that Switzerland is rich with raw materials for economic production.
- \_\_\_\_\_ 2. The most important economic area of Switzerland is protected from its neighbors by the Alps.
- \_\_\_\_\_ 3. In World War II Germany did not invade Switzerland primarily because of the fear of the strong Swiss army.
- \_\_\_\_\_ 4. The maintenance of a neutral Swiss position in World War II was due in part to a kind of international blackmail.
- \_\_\_ 5. The Swiss have avoided international war on their soil for over one hundred years.

ประโยคที่ 5 ตรงกับประเด็นหลัก (main idea) ของเรื่องดัง topic sentence ในประโยคแรกของ paragraph คือ "Switzerland has been at peace inside stable boundaries since 1815. ประโยคที่เหลือเป็น supporting details  
They have avoided international war on their soil  
for ~~over~~ one hundred years

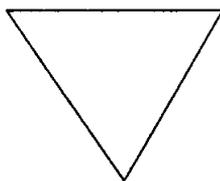
### Supporting details

**Directions:** In the following paragraphs, give the topic and copy the topic sentence (S) in the lines shown for them. Then fill in the numbers of the sentences that support the topic sentence.

**(1)** We need a law that will make it illegal to sell handguns, which are useless for sports but ideal for crime. (2) The same kind of gun, called “the Saturday night special,” was used to gun down Governor George Wallace, to kill Senator Robert Kennedy, to kill more than one-half of all the police officers murdered in recent years, and to kill more than four thousand American citizens every year. (3) These guns are small, easy to hide, and deadly when pointed at you. (4) They are of little value for target shooting, hunting, and sport shooting because they are not very accurate except at close range. (5) They are good only for shooting people.

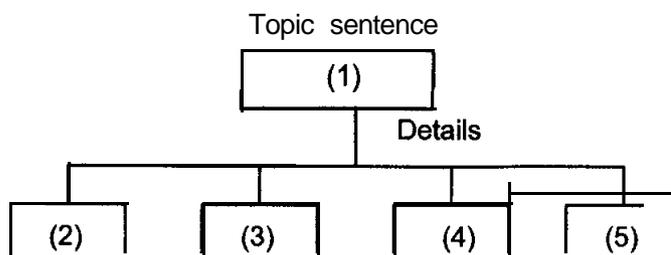
Bracy, Jane, and McClintock, Marian. 1980. *Read to Succeed*. 2<sup>nd</sup> ed. New York: McGraw-Hill, 88.

ประโยค topic sentence เป็นประโยคแรกในอนุเจต คือ We need a law that will make it illegal to sell handguns. อนุเจตนี้มีโครงสร้างเป็นรูปทรง ดังนี้



- (1) Topic sentence  
(2) }  
(3) } Supporting details  
(4) }  
(5) }

## แผนผังของอนุเจตมัตนี้



Topic = Law to make handgun selling illegal.

### Topic sentence (s):

(1) We need a law that will make it illegal to sell handguns, which are useless for sports but ideal for crime.

### Supporting details:

Sentence 2. Handguns were often used to kill politicians, police **officers** and citizens.

Sentence 3. These guns are small, easy to hide, and deadly.

Sentence 4. They are not good for sports or hunting.

Sentence 5. They are good only for shooting people.

---

## Vocabulary

to gun down                    = to shoot, to search for, to attack

---

## ทักษะการอ่านตีความ (interpretative reading)

เป็นกลวิธีการอ่านอย่างพิถีพิถะระห้ หาความหมายที่ลึกซึ้งกว่าข้อความเท่าที่ปรากฏอยู่ ต้องอาศัยการตีความโดยวินิจฉัยสรุปข้อความที่ผู้เขียนมิได้กล่าวไว้ตรง ๆ จนสามารถแยกแยะ และสรุปความเห็นได้

## 2. ทักษะการอ่านแบบวินิจฉัยสรุปความ (inference skill)

การอ่านเบื้องต้น คืออ่านหาข้อเท็จจริง (facts) การอ่านขั้นสูงขึ้นมาก็คืออ่านตีความ (interpretative reading) การอ่านแบบนี้ต้องอาศัยทักษะการอ่านระดับวินิจฉัยสรุป เป็นการอ่านสรุปความหมายจากสิ่งที่ผู้อื่นกล่าวไว้โดยนัยมิได้บอกออกมาตรง ๆ โดยหยิบยกมาจากข้อเท็จจริง หรือหลักฐานที่สรุปได้จากในข้อความที่อ่านไปแล้ว

ข้อเขียนบางชิ้น ผู้เขียนมิได้ระบุใจความสำคัญที่เป็นประเด็นหลักของเรื่องไว้ อย่างชัดเจน ผู้อ่านต้องสรุปความเอาเอง โดยการอ่านเพื่อค้นหาความหมายที่ผู้เขียนบอกไว้โดยนัย (implied meaning) หาความหมายระหว่างบรรทัดที่แฝงอยู่ (read between the lines) โดยพิจารณาตัดสินจากข้อความแวดล้อมในบริบทนั้น (context clues) ด้วยเหตุนี้ นักศึกษาจึงจำเป็นต้องรู้เทคนิคการอ่านวินิจฉัยสรุปความ และฝึกฝนด้วยตนเองจนกว่าจะชำนาญ

### หลักการอ่านวิเคราะห์สรุปความ (inferences)

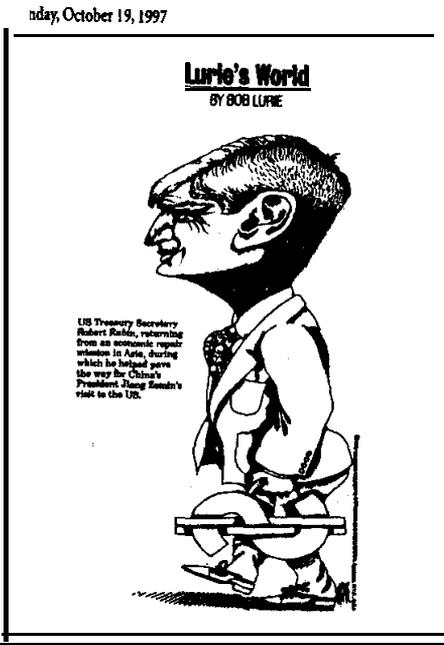
ผู้อ่านสามารถ 'infer' ความหมายที่ผู้เขียน 'imply' ไว้ในภาพหรือบทความดังนี้

1. บอกได้ว่าเป็นเรื่องของใคร เหตุการณ์อะไร โดยสังเกตจากข้อมูลที่ปรากฏหรือรายละเอียดในภาพ
2. อาศัยภูมิความรู้เดิมที่มีประสบการณ์ในเรื่องนั้นประกอบการเดาอย่างมีเหตุผล
3. ใช้ทักษะด้านภาษา และความรู้เรื่องการหาความหมายจากข้อความชี้แนะในบริบท เป็นแนวทางสังเกตความหมาย
4. ตีความจากหลักฐาน แล้ววิเคราะห์สรุปความให้สมเหตุสมผลตามที่ผู้เขียนเสนอไว้
5. ไม่ตีความออกไปนอกเรื่อง โดยไม่มีหลักฐานหรือข้อเท็จจริงปรากฏอยู่ในกรอบของภาพ หรือบทความนั้น

ในชีวิตประจำวัน การอ่านข่าวหนังสือพิมพ์มักมีการดูล้อเลียนการเมือง ซึ่งเป็นตัวอย่างการหาความหมายแบบ inference ที่ดี เพราะเราต้องมีความรู้เดิมเกี่ยวกับการบ้านการเมืองมาก่อน ต้องรู้บุคลิกของตัวการ์ตูนประกอบกับรายละเอียดในภาพ และคำบรรยายหรือคำพูดในภาพ จึงจะสามารถประมวลกันไปสู่ความเข้าใจในปมขันของภาพล้อเลียนนั้นได้ ดูตัวอย่างต่อไปนี้



Bangkok Post. (March 7, 1998): 4.



Bangkok Post. (October 19, 1997): 4.

## Political Cartoons

Political cartoons vividly illustrate how an author or an artist can effectively communicate a point of view without making a direct verbal statement. Through their drawings, cartoonists have great freedom to be extremely harsh and judgmental. For example, they take positions on local and national news events and frequently depict politicians as crooks, thieves, or even murderers. Because the accusations are implied rather than directly stated, the cartoonist communicates a point of view but is still safe from libel charges.

### Vocabulary

libel	= การหมิ่นประมาท
libel charges	= ข้อกล่าวหาหมิ่นประมาท



DICK WRIGHT reprinted by Permission of UNITED FEATURES SYNDICATE, INC.

Smith, Brenda D. 1993. *Bridging the Gap: college Reading*. 4<sup>th</sup> ed. New York: Harper Collins College Publishers. 295-296.

ภาพการ์ตูนล้อเลียนการเมืองภาพนี้ นักเขียนการ์ตูนมีความรู้สึกว่าการโฆษณา  
รณรงค์หาเสียงทางการเมือง (political campaign advertisements) เป็นเรื่องไม่บริสุทธิ์ ภาพ  
ล้อนี้จึงเป็นลักษณะเสียดสีประชดประชัน เพราะมีจุดประสงค์ที่จะเย้ยหยัน และต่อต้านการหา  
เสียงแบบโกหกหลอกลวงประชาชน

การ์ตูนเป็นเรื่องสนุก ที่ท้าทายความสามารถคนอ่าน เพราะผู้ที่เข้าใจได้ต้องมี  
ความรู้เดิมมาก่อน จึงจะแปลความออก สำหรับการตูนที่เป็นเรื่องประจำวัน ผู้อ่านก็ต้อง  
ติดตามข่าวให้ทันต่อเหตุการณ์ จึงจะปะติดปะต่อเรื่องและเข้าใจสารที่นักเขียนการ์ตูนต้องการ  
สื่อออกมาอย่างได้อารมณ์

### Questions and Answers

Q. What is this political cartoon about?

A. Political campaign advertising through mass media.

Q. What is the main point the cartoonist is trying to get across?

A. The writers of campaign ads (Pinocchio) are biased and tell lies about the politician  
candidates on their sides. Pinocchio is a symbol of a liar whose nose grows longer  
anytime he lies.

Q. What is the purpose of the cartoon?

A. To ridicule the campaign advertisements.

Q. What is the cartoonist's point of view?

A. Political campaign advertisements are not honest.

**Directions:** Look for details in the photo and the description, then....

## กิจกรรมการเรียนรู้ 3

### Media Execution

AP photographer Eddie Adams snapped this photo of the summary  
execution of a captured Vietcong assassin in 1968. Adams later said he was sorry he  
took the history-making photo, which tended to make the Vietcong look heroic. In truth,  
the assassin had just murdered the family of one of the assistants to South Vietnam's  
police chief, who took speedy revenge. Images can mislead.



AP news release, 1968.

Roskin, Michael G. et al. 1994. *Political Science, An Introduction*. 5<sup>th</sup> ed. New Jersey: Prentice Hall, 169.

---

**Directions:** Look for details in the photo and the description, then answer the questions.

1. What was the situation in this photo.

---

2. Where did this incident happen?

---

3. When did it happen?

---

4. Who was the victim?

---

5. What did he do, according to the passage?

---

---

6. Who was the man holding the gun?

---

---

7. How much time elapsed before the policeman could take revenge for his family?

---

8. The history-making photo was taken by whom?

---

9. Is the Vietcong in the photo really a hero?

---

10. From the photo, we can infer that \_\_\_\_\_.

---

## กิจกรรมการเขียนที่ 4

### Inference

**Directions:** Use all the information available to answer the questions. Note the inferences in the following example

#### Johnson in Action

Lyndon Johnson suffered from the inevitable comparison with his young and stylish predecessor John F. Kennedy. LBJ was acutely aware of his own lack of polish; he sought to surround himself with Kennedy advisors and insiders, hoping that their learning and sophistication would rub off on him. Johnson's assets were very real-an intimate knowledge of Congress, an incredible energy and determination to succeed, and a fierce ego. When a young Marine officer tried to direct him to the proper helicopter, saying, "This one is yours," Johnson replied, "Son, they are all my helicopters."

LBJ's height and intensity gave him a powerful presence; he dominated any room he entered, and he delighted in using his physical power of persuasion. One Texas politician explained why he had given in to Johnson: "Lyndon got me by the lapels and put his face on top of mine and he talked and talked and talked. I figured it was either getting drowned or joining."

Smith, Brenda D. 1993. *Bridging the Gap: College Reading*. 4<sup>th</sup> ed. New York: Harper Collins College Publishers, 248.

-----

**Answer the following with T (true) or F (false).**

- \_\_\_\_\_ 1. Johnson was haunted by the style and sophistication of John F. Kennedy.
- \_\_\_\_\_ 2. Johnson could be both egotistical and arrogant about his presidential power.
- \_\_\_\_\_ 3. Even if he did not mentally persuade, Johnson could physically overwhelm people into agreement.

---

**Vocabulary**

predecessor	= ผู้เคยดำรงตำแหน่งมาก่อน (ท่านอดีต.....)
polish	= ความสง่างาม, สมบูรณ์แบบ
sophistication	= worldly, not simple ความมีประสบการณ์ผ่านโลกมามาก มีความเชี่ยวชาญล้ำลึก
rub off	= ชัดออก, กำจัด (ความอายเหนียม)
rub on	= พอไปได้, (อย่างแกน ๆ, อย่างขยี้ผ้าเอาหนัารอด) พอผ่าน ๆ
asset	= สิ่งที่มีคุณค่า
ego	= ถือดี, ทรวง
lapels	= สาบเสื้อ

---

## สรุปบทเรียน

ในบทที่ 2 นี้ นักศึกษาได้เรียนรู้ และฝึกฝนทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจเนื้อหาสาระ (reading for comprehension skill) และการอ่านตีความ (interpretative reading skill) โดยฝึกทักษะการอ่านอนุเจต (paragraph reading skill) และทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความ (inference skill) อ่านสรุปความเห็นที่ผู้เขียนมิได้บอกไว้ตรง ๆ

การที่จะอ่านให้รู้เรื่อง ก่อนอื่นนักศึกษาคควรรู้โครงสร้างส่วนสำคัญของอนุเจต (paragraph organization) เพราะสิ่งสำคัญที่สุดในการอ่านให้รู้เรื่องคือ ต้องสามารถจับประเด็นหลักของเรื่อง (main idea) หาความคิดหลักให้ได้ก่อนอื่น ดังนั้น นักศึกษาจึงต้องฝึกหัดกลวิธีการหา main idea ด้วยวิธีต่าง ๆ คือ

1. หา main idea จากประโยค topic sentence ที่ผู้เขียนระบุไว้
2. รวบรวมความคิดจากประโยค supporting details เพื่อรวบรวมจุดสนใจของเรื่องให้ตรงประเด็น

3. อ่านใจความสรุปประเด็นหลัก และรายละเอียดที่สำคัญ (summary)

4. ใช้เทคนิควิธีอ่านสรุปความเห็นที่ผู้เขียนมิได้บอกไว้ตรง ๆ (inference technique) อ่านเพื่อหาความหมายที่ซ่อนอยู่ วินิจฉัยจากความหมายโดยนัย (implied meaning)

เมื่อนักศึกษาเรียนจบบทนี้แล้ว จะสามารถอ่านหนังสือรู้เรื่อง และจับประเด็นได้เร็ว ตลอดจนอ่านหารายละเอียด และตีความเรื่องราวที่ผู้อ่านมิได้กล่าวไว้ตรง ๆ ได้ ทักษะนี้จะเป็นประโยชน์แก่นักศึกษาในการอ่านสื่อสิ่งพิมพ์ทุกประเภท

## การประเมินผลท้ายบท

I. Directions: Choose the best answer for the question.

(1) In 1924 the Attorney General of the United States called a young lawyer into his office to explain to him a new plan. (2) What he said was that the criminal world had discovered science. (3) Criminals used stolen cars and even airplanes to make their getaways. (4) They could open locks or imitate any signature in the world. (5) Law officers trained to work scientifically were needed.

Jane Bracy, and McClintock, Marian, Read to Succeed.

1. The title of this paragraph may be \_\_\_\_\_
  - a. Law Officers Trained to Work Scientifically Were Needed.
  - b. In 1924 the Attorney General of the United States Called a Young Lawyer to Explain a New Plan.
  - c. Scientifically Trained Law Officers Needed.
2. What is the main idea of this paragraph?
  - a. Law officers trained to work scientifically were needed.
  - b. The criminal world had discovered science.
  - c. Criminals used stolen cars and airplanes to make their getaways.
3. What sentence(s) is/are supporting details?
  - a. Sentence (5).
  - b. Sentences (2)-(4).
  - c. Sentence (1).

**II. Directions:** This paragraph does not have a stated topic sentence, but it is implied.  
Make your own judgment to help your review.

(6) So J. Edgar Hoover, the young lawyer, first learned everything that Scotland Yard and the other police forces of the world could teach him. (7) Then he hand-picked a group of men between the ages of 25 and 35. (8) He chose so carefully that he made the Federal Bureau of Investigation (FBI) the hardest service in the world to get into. (9) Today the service is open to women as well as men.

4. What should be the topic sentence of this paragraph?
  - a. J. Edgar Hoover learned everything from Scotland Yard and other police forces.
  - b. J. Edgar Hoover wanted to make The Federal Bureau of Investigation (FBI) one of the most competent police services in the world.
  - c. J. Edgar Hoover and the FBI.

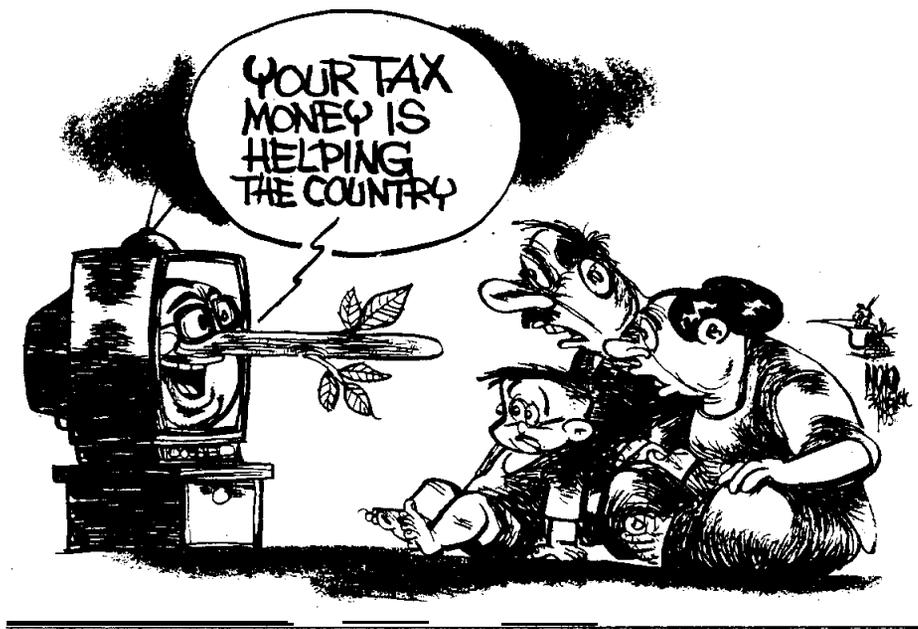
5. **What** evidence from the article did you use to infer your answer about the topic sentence?
  - a. Sentence (8).
  - b. Supporting details in sentences (6), (7) and (8).
  - c. Sentence (9).
6. Sentence (9) implies that \_\_\_\_\_
  - a. Hoover selected only men to work for the FBI.
  - b. Women are not competent to work of the FBI.
  - c. a and b are correct.
7. According to the passage, we can infer that J. Edgar Hoover \_\_\_\_\_
  - a. was a lawyer
  - b. was the man who made the FBI
  - c. was the Attorney General of the United States
  - d. was a police officer
8. What is the implied meaning of (6): ‘learned everything that Scotland Yard and the other police forces of the world could teach him’?
  - a. He went all over the world to study about police forces.
  - b. He had a thorough expertise in investigation.
  - c. The FBI had the hardest training in the world,

**III.** Directions: Make inferences from the political cartoon. Choose the best answer.

9. Pinocchio symbolizes or stands for a politician who \_\_\_\_\_
 

a. is honest	b. lies
c. is naive	d. tells the truth.
10. What is this political cartoon about?
 

a. Political campaign advertising.	b. Commercial <b>advertisement</b> .
c. Tax payment campaign.	d. Reforestation campaign.



Bangkok Post. (27 June 1997): 10

11. What can be inferred from this cartoon strip?

- a. Tax payment warning is announced through the mass media.
- b. The Prime Minister in the cartoon tells lies about the use of tax money for country development.
- c. People are scared of the announcement.
- d. All are correct.

12. What is the cartoonists point of view?

- a. Taxation is not fair for the poor.
  - b. Politicians are not honest with tax money.
  - c. Tax payment is every good citizen's responsibility.
  - d. . The rich and businessmen are not responsible in their duty to pay taxes.
-